# AU COEUR DE L'AJOIE ET AUX PORTES DE L'ALSACE



a fête d'Alle et ses manèges, édition 2015. Photo: Denis Burgerey.

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Parmi les nombreux dossiers communaux de cette législature, le chantier de la rénovation du bâtiment de l'école débute enfin. Il s'agit de remplacer le chauffage à mazout vieux de 45 ans et dont l'état laisse songeur, par un chauffage à plaquettes répondant aux dernières normes en matière de rejets d'émissions polluantes. De plus, ce choix permettra de mettre en valeur le bois de nos forêts.

Avant de changer de chauffage, c'est un diagnostic complet qu'il a fallu opérer permettant d'identifier les faiblesses du bâtiment. Or, les experts ont été surpris par la qualité de l'ossature, prouvant que les choix retenus à l'époque étaient judicieux. L'enveloppe doit cependant être changée : fenêtres, parois extérieures, toit et isolations. Nous profiterons d'installer des panneaux photovoltaïques sur le toit pour produire de l'énergie électrique sur site. Les classes seront modernisées par l'installation de tableaux numériques et habillées par du nouveau mobilier. Vaste chantier. Il me plaît de remercier tout particulièrement l'ensemble des membres de la commission ad hoc, présidée par Rémy Gurba pour leur engagement et leur disponibilité. Ce sont des dizaines de séances et de rencontres qu'il a fallu mettre sur pied pour aboutir à ce magnifique projet pour notre communauté. Mes remerciements s'adressent également au bureau d'architecte mandaté Sironi, au concierge de l'école, Didier Girardin, et à l'ensemble des enseignantes et enseignants de notre école. Tout a été organisé pour que les conditions d'enseignements ne soient pas trop perturbées par les travaux qui s'étaleront sur plusieurs mois, aussi, nous les remercions de leur patience! Ces travaux, concrets et volontaristes,

s'inscrivent dans la politique du Conseil Communal soucieux de répondre, à notre échelle aux défis majeurs liés à la protection de l'environnement. On peut citer d'autres dossiers menés par l'autorité en lien avec cette thématique dominante : protection contre les crues, avec les principes acquis de la surlargeur de nos rivières hors zones construites, la pérennisation de la ligne ferroviaire Porrentruy — Bonfol, modèle de mobilité douce, ou encore l'assainissement de notre réseau d'eau potable qui nécessite une attention particulière et quotidienne.

Parmi les autres dossiers à réaliser urgemment, il y a lieu d'aménager l'entrée ouest de la localité direction Porrentruy. Datant de 1954, le mur en béton entourant le terrain de football des Prés Domont, l'ancienne cantine et le bâtiment abritant les anciennes douches au nord de la Halle des Fêtes appartenant au FC Alle seront démontés. Il s'agit d'un projet commun et concerté entre l'autorité et le Club. Tout cela vous sera présenté par le détail lors de l'assemblée communale de septembre. Nous souhaitons finaliser les travaux avant l'hiver, pour des questions de sécurité avant tout

La fin des vacances d'été annonce un évènement majeur pour notre village. C'est notre fête! L'occasion pour chacune et chacun d'entre nous de se rencontrer, d'échanger et de partager des moments de convivialité essentiels à la cohésion d'une communauté. Au nom des autorités, nous nous réjouissons de vous y retrouver. Après un été que je vous souhaite rempli de découvertes, reposant et ensoleillé.

Stéphane Babey, Maire



## Remerciements à Madeleine Riat

Mme Madeleine Riat, est entrée en fonction comme présidente quelques mois après l'assemblée constitutive de l'institution La Crèche Les P'tits Musclés, soit le 18 août 1992. C'est plus exactement lors du comité du 19 janvier 1993 que Mme Riat accepte la fonction de présidente. Durant son discours, elle y mentionnait qu'elle avait une certaine appréhension mais qu'elle était pleine d'espoir pour l'avenir de l'institution.

En définitive et en voyant l'évolution de cette institution, on peut dire qu'elle s'en est bien sortie.

Au fil de ces années, Mme Riat a su collaborer au mieux avec les instances nécessaires qu'elles soient du niveau cantonal ou communal et cela afin de mener à bien l'organisation de cet établissement qui a su évoluer avec son temps et ainsi satisfaire au mieux les demandes des parents.

Il y a 25 années, tout n'était pas gagné! Elle a su être avant-gardiste, car en ce temps-là, le fait qu'une mère de famille fasse garder ses enfants pour aller travailler à l'extérieur n'était pas tout à fait entré dans les mœurs. Elle a dû faire face à divers problèmes tels que finances, lois cantonales, ressources humaines,



Madeleine Riat, devant la crèche d'Alle, quitte la présidence du comité avec le sentiment du devoir accompli. Photo: Karine Génesta.

mobilier, immobilier, et bien d'autres...

Aujourd'hui, Mme Riat peut être fière d'avoir su mener cette crèche sur le bon chemin et cela avec un très grand plaisir. Lors de l'Assemblée de la Crèche Les P'tits Musclés du 10 juillet 2018, Mme Madeleine Riat a passé le flambeau à M. Stéphane Deuscher, merci pour son dévouement à cette présidence.

Au nom des autorités communales d'Alle,

des employés, des membres du comité, des membres de cette institution, des parents et de toutes nos petites têtes blondes qui chaque jour passent la porte de la crèche, nous leur adressons chaleureusement un grand MERCI pour leur engagement au sein de la Crèche Les P'tits Musclés.

Texte de Karine Génesta

# Inauguration de la nouvelle mairie

Pour son premier anniversaire, la nouvelle mairie s'offre une inauguration digne de ce nom. En effet, les citoyens avaient déjà eu l'occasion de visiter les locaux avant les travaux lors d'une journée portes ouvertes le 24 mars 2018.

Ainsi, le samedi 14 septembre 2019 dès 10h00, les citoyens pourront visiter les locaux de l'administration communale. Plusieurs animations et visites guidées sont prévues.

Texte d'Alan Stalder



La nouvelle mairie côté nord. Photo: Alan Stalder.



# De la nouveauté pour «Delphin'y tif» devenu «L'hair zen»

Il y a 10 ans, Delphine Erard-Petignat installait son salon de coiffure à la Route de Porrentruy. Aujourd'hui, le salon «Delphin'y tif» a changé d'emplacement, de raison sociale et de philosophie d'entreprise.

Depuis son ouverture en 2009, le salon était installé à la route de Porrentruy, à côté du restaurant le Cheval Blanc. Désormais, vous retrouverez le salon de Delphine au Chemin des Noz en direction de Cornol, installé dans une récente maison familiale disposant de places de parc aisées.

Par ailleurs, l'exploitante-propriétaire Delphine, qui avait donné son nom au salon « Delphin'y tif » a changé également l'appellation de son entreprise pour devenir « L'hair zen », un nom qui s'inscrit parfaitement dans le changement de philosophie de son entreprise.



Le nouveau logo de «L'hair zen». Source:

En effet, Delphine est spécialiste en coloration végétale et propose, de ce fait, des colorations végétales de la



Delphine se réjouit de vous accueillir dans ses nouveaux locaux. Photo: Alan Stalder

prestigieuse gamme « Hair Borist » permettant une pigmentation naturelle des cheveux. Les produits utilisés par « L'hair zen » sont tous issus d'extraits naturels de plantes sans agent chimique synthétique. Tous les produits sont de l'environnement. respectueux coloration végétale agit comme un soin sur les cheveux et les protège durablement et naturellement des agressions.

Dans le but de promouvoir l'aspect bien-être de « L'hair zen », Delphine propose également des massages indiens du crâne permettant la réduction du stress et de la nervosité. De plus, les massages permettent de stimuler le cuir chevelu et nourrir les cellules capillaires.

« L'hair zen » propose toujours, à sa clientèle, les coiffures hommes, femmes et enfants, ainsi que les coiffures événementielles pour mariage, anniversaire, etc. Et c'est en toute convivialité que Delphine vous accueille chaleureusement dans ses nouveaux locaux.

Texte d'Alan Stalder

Delphine Erard Chemin des Noz 3 2942 Alle 032 471 36 37

# Des truffes à Alle

Un citoyen d'Alle a fait une découverte plutôt insolite et surprenante en tondant son gazon. En effet, il a trouvé dans son verger plusieurs belles truffes de la taille d'un œuf, et ce à plusieurs reprises. Votre fidèle rédacteur et conseiller communal a eu l'occasion de goûter aux précieux sésames et confirme la qualité gustative desdites truffes. Et bien évidemment, comme tout bon champignonneur qui se respecte, notre citoyen chanceux ne révélera pas ses coins à champignons et souhaite rester anonyme.





Des truffes de la taille d'un oeuf à Alle. Photo: Citoyen souhaitant resté anonyme.



# La rééquilibration énergétique par Daniel Crétin

Lorsque le témoin lumineux de votre voiture vous informe qu'il est temps de faire le service annuel, sans attendre vous prenez logiquement rendez-vous avec votre garagiste pour faire les travaux d'usage. Mais lorsque votre corps vous informe qu'il est temps de faire le service annuel, que faites-vous ? Vous continuez à rouler avec les risques que cela implique? Nous sommes tous pareils : on ne prend pas toujours au sérieux les petites alertes que nous envoie notre corps et on a tendance à les minimiser. Pourtant il est judicieux de régulièrement faire ce nettoyage physique et psychique pour qu'on puisse continuer à « rouler ». Rencontre avec Daniel Crétin, énergéticien à Alle, qui propose plusieurs méthodes pour retrouver la paix intérieure et améliorer son quotidien.

Lorsqu'on entre dans le local de Daniel Crétin, situé à côté du bâtiment des services communaux près du Denner, on se sent déjà apaisé. Il y règne comme une ambiance de zénitude conditionne à aller mieux. Daniel proposait déjà ses services d'énergéticien à son cercle d'amis mais un jour il a eu le déclic : Par le passé, un ami de Daniel lui signifie qu'une tumeur avait été diagnostiquée à son fils et que la position de la tumeur le rendait inopérable. Ш était malheureusement condamné et son père désespéré. Dans sa volonté permanente d'aider son prochain, Daniel pose ses mains sur le jeune garçon et tente de le soulager. Une semaine plus tard, Daniel croise le père du jeune garçon et lui dit un vif et chaleureux « Merci ». Daniel s'étonne et lui demande ce qui s'est passé. La tumeur s'étant déplacée de 15 millimètres, le jeune garçon a pu être opéré et sauvé. C'est le déclic, Daniel comprend qu'il peut aider les personnes à aller mieux et les faire accéder à leur conscience.

Depuis ce jour, Daniel propose, au-delà de son cercle d'amis, des séances de kinésiologie, de magnétisme, d'aura thérapie et de métamorphose. Les

personnes se déplacent depuis la Vallée, depuis le Jura bernois et même depuis la France voisine pour consulter Daniel. Comme il le dit lui-même « Je ne vais pas soigner directement les pathologies mais je peux vous aider à les combattre, à vous donner l'énergie nécessaire pour vous renforcer. De plus, je vous accompagne pour que votre quotidien soit meilleur ». Les maladies et les pathologies sont évidemment à faire soigner par médecins professionnels. Daniel se définit une contribution comme un complément au corps médical.

Toutes les séances de rééquilibration énergétique se déroulent habillées. Seules les montres, les lunettes et les chaussures doivent être ôtées. La première séance dure habituellement 1h30, il s'agit d'un état des lieux pour aider la personne à se recentrer sur elle-même. La plupart des sont le résultat pathologies conditionnement. Nous accumulons des perturbateurs dont nous pouvons aisément nous débarrasser en décidant simplement de les écarter de notre chemin de vie. Dans ses thérapies, Daniel aide ses clients à lâcher prise et à prendre le contrôle de leur vie et de leur destinée, ceci en leur donnant accès à leur conscience. Les clients accèdent à ce qu'ils sont réellement et non qu'ils cherchent à paraître.

Daniel propose également la méthode «Access bars» qui est une technique



Daniel Crétin devant l'entrée de son local à Alle. Photo: Alan Stalder.

énergétique permettant de se libérer des blocages, des appréciations et des charges accumulées au quotidien qui sont devenues inutiles pour notre cerveau et qui limitent notre épanouissement personnel. Techniquement, il s'agit d'un processus énergétique où le thérapeute travaille sur 32 points précis situés sur la tête. Il faut voir notre cerveau comme un ordinateur qui, au fur et à mesure du temps, accumule de vieux fichiers qui ralentissent son fonctionnement. On le sait, plus on ....

### Astuce pour évacuer le stress du quotidien

Le stress du quotidien qui s'accumule dans notre corps doit être régulièrement évacué pour ne pas nous conduire au burn-out ou à la dépression. Certains d'entre nous pratiquent un sport, d'autres la lecture, etc. Etant donné que nous accumulons le stress dans notre corps, celui-ci se caractérise sous forme d'énergie négative et altère le fonctionnement correct de notre organisme (maux de tête, prise de poids, insomnie, etc). Le conseil de Daniel est le suivant : Le soir avant de se coucher, il faut boire un verre d'eau (environ 2 dl). Durant la nuit, notre corps est en mode repos. L'eau qui est source d'énergie positive va circuler dans le corps et va irriguer les muscles et les organes pour purifier ceux-ci. Au petit matin, l'eau ayant emmagasiné les énergies négatives accumulées dans notre corps sera évacuée naturellement.



# La rééquilibration énergétique par Daniel Crétin (suite)

... utilise un ordinateur et plus il devient lent car il charge sa mémoire d'éléments peu utiles voire inutiles. La méthode «Access bars» proposée par Daniel permet un nettoyage complet de ces vieux fichiers. Ce n'est pas une mise à jour mais un véritable formatage des éléments perturbateurs accumulés au fil du temps.

Après les séances d'Access Bars, les clients ressentent les bienfaits suivants : Le stress et l'anxiété sont diminués (exemple : pour des examens), le mental est apaisé, la confiance en soi est renforcée, les douleurs sont diminuées, les jugements négatifs de soi et des autres sont moins présents, les situations difficiles sont abordées avec plus de facilité, les relations sont améliorées, etc.

Daniel reçoit et vous accueille sur rendez-vous du lundi au vendredi de 14h00 à 19h00 et le samedi matin de 9h00 à 12h00. Un grand parking est à disposition devant le bâtiment. ■

Texte d'Alan Stalder



Les soins énergétiques sont dispensés par Daniel Crétin. Photo: Alan Stalder.

### Témoignage

Votre fidèle rédacteur et conseiller communal a testé, pour le journal local d'Alle, la méthode « Access Bars » et confirme, qu'au terme de la séance, les ressentis sont positifs. On ressent du calme intérieur très appréciable...

## Santé, énergie, vitalité

Daniel Crétin, Énergéticien Route de Courgenay 24, 2942 Alle 079 265 72 49 Sur rendez-vous:

Lundi-vendredi: 14h00 à 19h00

Samedi: 9h00 à 12h00 danielcretinnrj@gmail.com

# Une rame des CJ décorée par Pitch Comment

Le vendredi 3 mai 2019, le train rouge «Les CJ» a été décoré par le caricaturiste Pitch Comment. Une inauguration officielle avec les autorités communales et cantonales, qui sont montées au petit matin dans la rame nouvellement décorée, a été organisée. Chacune des quatre communes traversées par la ligne est représentée par un animal : un âne, un crâs, un sanglier et un crapaud.

Cette opération de communication s'inscrit dans le projet de réaménagement et valorisation de la ligne Porrentruy-Bonfol. Les illustrations de la rame seront maintenues jusqu'aux festivités de la St-Martin et probablement jusqu'au début des travaux qui débuteront au printemps 2020.



La nouvelle rame des CJ. Photo: Les chemins de fer du Jura.

Texte d'Alan Stalder



# Rencontre gustative avec Fabienne Calarese, cake designer à Alle

Amis gourmands ou amateurs de hautes prestations pâtissières, cet article est pour vous. Rencontre avec Fabienne Calarese, épouse de Dino et maman de deux enfants qui propose à sa clientèle des gâteaux aux designs prestigieux.

Fabienne est une trentenaire passionnée par la pâtisserie et toutes ses déclinaisons. Diplômée d'une école d'art et fille de restaurateur, elle conjugue habilement ses deux atouts dans la réalisation de gâteaux enfants aux décorations pour somptueuses ou encore des « Number Cake » (gâteaux chiffrés) pour adultes. Notre pâtissière a commencé à réaliser des gâteaux pour sa famille et rapidement demande a augmenté. D'ailleurs aujourd'hui, elle refuse plus de commandes qu'elle ne peut en réaliser. Les demandes affluent de l'Ajoie, des Franches-Montagnes et même

cantons voisins.

Chaque pièce réalisée par Fabienne est unique. Il faut parfois jusqu'à 15 heures pour réaliser un gâteau et tout commence par un premier croquis sur papier. Une fois le concept validé, la phase de réalisation un véritable commence et travail d'architecte pâtissier commence. réalisation de l'œuvre et de la structure sera en fonction de la composition du gâteau (ganache, crème au beurre, génoise, meringues, etc). Fabienne recherche toujours la perfection dans ses créations en fonction des goûts souhaités par les clients.

Il est recommandé de réserver son gâteau au moins 3 semaines avant le jour de l'événement. Bon appétit! ■

Texte d'Alan Stalder



Fabienne avec une magnifique tourte décorée d'un patin à glace pour la première communion d'Enza. Photo: Fabienne

### Fabienne Calarese, cake designer

What's App: 078 738 59 53
Facebook: Fab @FabCalarese
Instagram: @fabcalarese





Photos: Fabienne Calarese.











### L'APE Alle

APE Alle est l'acronyme pour « Association des parents d'élèves ». L'association a été créée il y a une dizaine d'années sous l'impulsion de l'ancien directeur de l'école M. Rémy Gurba, actuellement jeune retraité mais bien occupé par son poste de Président de la commission de rénovation de l'école ainsi que des parents motivés.

Le but de l'association APE Alle est d'être le trait d'union parfait entre les parents et les écoliers. Cette association a pour rôle de transmettre les informations nécessaires et utiles du corps enseignant aux parents d'élèves. Dix ans après sa création, l'association est toujours aussi active et s'implique dans de nombreux projets scolaires. Rencontre avec son jeune Président Stéphane Deuscher.

Lorsque que Stéphane Deuscher vous décrit l'APE Alle, des étoiles commencent à scintiller dans ses yeux, il connaît parfaitement l'association et sa motivation est débordante. L'APE Alle est un groupe de parents d'élèves qui s'engagent durablement et efficacement pour les élèves. Côté organisation, le comité est composé des personnes suivantes : Stéphane Deuscher (Président), Aurélie Zanger (Vice-présidente), Anna Giglio (secrétaire), Anthony Rondez (caissier), Tiziana Closson, Michaël Génesta et Mauro Campolieti. Chaque classe possède un représentant de parents de d'élèves. L'APE Alle a toujours conservé son rôle de



Stéphane Deuscher, Président de l'APE Alle, lors de son interview dans la salle du Conseil communal d'Alle. Photo: Alan Stalder.

trait d'union entre l'école et les parents et propose notamment des journées thématiques. En effet, chaque année, elle organise la journée internationale « A pied à l'école » dans le but de promouvoir la mobilité douce. Dans le même but, elle organise également une marche de printemps suivie d'un pique-nique pour les enseignants et bénévoles, cette marche est très appréciée par les écoliers.

L'APE Alle s'occupe aussi de remplacer bénévolement les patrouilleurs lorsque ceux-ci sont absents ou en camp de ski. Si le dialogue venait à être compliqué avec un enseignant et un parent d'élève, l'APE Alle peut jouer le rôle de médiateur et de facilitateur. Le comité de l'APE Alle est à l'écoute des parents. En effet, l'année passée, plusieurs parents ont relevé que des véhicules roulaient extrêmement vite à la Rue de l'Eglise, mettant en danger les enfants sur le chemin de l'école. Le comité de l'APE Alle est intervenue auprès des autorités communales et de la gendarmerie cantonale pour installer des panneaux Tri-Flash lumineux. Vous avez une idée, une suggestion pour nos écoliers ? Vous pouvez sans autre écrire un courriel à : Stéphane Deuscher, Président APE Alle, apealle@bluewin.ch - ou mieux encore rejoindre l'association.

Texte d'Alan Stalder

# Dès 2020, Alle bénéficiera de l'Internet ultrarapide

Les premiers travaux devraient commencer à l'automne 2019 et, dès l'été 2020, les premiers résidents du village seront raccordés à l'Internet ultrarapide. Cependant, avant cela, de nombreux travaux préliminaires sont nécessaires.

Avant la pose des câbles à fibre optique au printemps 2020, des travaux préliminaires sont toutefois nécessaires. Il s'agit entre autres d'obtenir l'autorisation pour les travaux de déploiement sur les biens-fonds publics comme privés. Swisscom

contactera à cette fin les propriétaires et discutera avec eux des détails. Dans un deuxième temps, l'infrastructure existante doit être en partie mise à niveau afin de pouvoir transmettre les largeurs de bande supérieures. De plus, le déploiement sera coordonné avec d'autres services au cas où des travaux d'infrastructure supplémentaires (p. ex. remise en état de la chaussée) devraient être réalisés en même temps.

A Alle, le réseau déployé permettra de

bénéficier de l'Internet ultrarapide avec un débit max. de 500 Mbit/s. Avec 500 Mbit/s, utiliser de multiples applications en même temps ne posera aucun souci. En plus, les technologies de fibre optique sont modulaires et évolutives.

La fibre optique déjà en place pourra être rapidement optimisée pour accroître la puissance si jamais la demande augmente à l'avenir.

Texte de Didier Gerber, Swisscom



# La Fanfare Le Grütli Jeunesse Music'Alle



Cantine: Raclette - Chicken nuggets

Tranches à la crème - Frites

Filets de truites

**Dimanche:** Repas de midi

Raclette - Chicken nuggets Tranches à la crème - Frites

Filets de truites

# FANFARE L'ANCIENNE Jeunesse Music'Alle

Dans la grange, au cœur de la fête

**Vendredi en soirée**, cantine ouverte dès 18h30.

Samedi en soirée, danse avec les Aidjolats!

Dimanche, la fête continue cantine ouverte dès 11h30.

A la carte : steak de bœuf, gâteau au fromage, saucisse d'Ajoie -Cantine





# **DENNER SATELLITE**

Mouchet Patrice et Sandrine Rte. de Courgenay 20 2942 ALLE Tél. 032 471 13 40

Le kiosque

# Chez Mad

souhaite à toutes et à tous une belle fête d'Alle Fête d'Alle 2019 23. 24. 25 23. 2019



FRITURE A GOGO
JEU DE LA ROULETTE
BAR GROUPE ATHLETIQUE



# BOUCHERIE CHARCUTERIE

Domon Philippe Place de la liberté 1 2942 ALLE Tél. 032 471 13 51

# Le Picasso

Bar avec terrasse



Avec alcool et petite restauration non-stop Jeux de loterie

# Nouveau:

Assemblée bienvenue

Lundi - Jeudi 08hl5 - 19h00 Vendredi 08hl5 - 20h00 Samedi 08hl5 - 17h00

Dimanche et jours fériés Fermé

2942 Alle Ier étage (sur le Denner) 032 471 27 28 Grand parking

Route de Courgenay 20

2942 ALLE O32 471 10 83 Distillées - Vins Produits du terroir DES ANJONS www.closdescantons.ch

Venez boire et manger les produits du terroir d'Ajoie durant la fête à notre stand!





Venez déguster nos délicieux cocktails au coeur de la fête.





Diverses animations sont organisées durant la fête par le Cartel des sociétés locales et la commune d'Alle



vous souhaite une belle fête de village et vous propose :

Vol-au-vent frites grillades frites Burger frites

### Fête d'Alle 2019

La cérémonie officielle d'ouverture de la fête d'Alle accompagnée de l'accueil des nouveaux habitants qui ont lieu le vendredi soir de la fête d'Alle et qui se déroulaient au centre de la fête (rue du Milieu) se dérouleront, à partir de cette édition 2019, dans les jardins de la nouvelle mairie (Place de la Gare 1).

De même que les mérites sportifs ont lieu le dimanche matin et qui se déroulaient au centre de la fête se dérouleront également dans les jardins de la nouvelle mairie.

Texte d'Alan Stalder

### Réservez votre soirée de St-Martin à Alle



## Visite du clocher

Le 11 avril 2019, le conseil communal a visité le clocher en présence du préposé à l'horloge publique, Philippe Fleury.

Ce fut l'occasion de découvrir le nouveau mécanisme de l'horloge. En effet, après 36 ans, et suite à quelques incidents de dysfonctionnement, le mécanisme électronique a été remplacé et retiré du meuble où se situe la partie ancienne de l'horloge. Un nouveau boîtier, discret, a été fixé à l'extérieur de cette armoire.

Texte d'Isabelle Fleury



Philippe et les membres du Conseil communal devant le mécanisme. Photo: Isabelle Fleury



# Kathy Léander, une chanteuse incontournable à Alle

Il y a 23 ans déjà une citoyenne d'Alle, connue sous le nom de Catherine Meyer, représentait la Suisse au concours de l'Eurovision. A cette époque, cette fabuleuse épopée avait mis en ébullition tout le village d'Alle et avait également marqué toute la région de l'Arc Jurassien. Retour aujourd'hui sur ses années de gloire et le futur envisagé par Catherine, jurassienne pure souche expatriée à Genève, mais qui a conservé son accent iurassien.

Depuis toute petite, Catherine se passionne pour la musique. Bien que ce soit une chanteuse de renommée internationale, elle ne pratique pas d'instrument de musique. Elle préfère se consacrer pleinement à l'art vocal et muscle sa «voix» quotidiennement. En effet, les cordes vocales sont comme un muscle qu'il faut en permanence entraîner et maintenir.

Durant sa jeunesse, elle est fille au pair à Londres (Angleterre) pour parfaire ses connaissances d'anglais. A son retour, Jean-René Petignat, connu pour son inimitable voix sur les radios RFJ et Jura Première, lui donne l'occasion de se produire à travers tout le Jura. On lui propose également de se produire à Paris.

On connaît notre artiste sous le nom de Catherine mais son nom de scène est «Kathy Leander». «Kathy » est le diminutif de Catherine et «Leander» tire son inspiration de son enfance. En effet, à 9 elle regarde le concours l'Eurovision 1972 et elle est déjà en admiration pour la chanteuse Vicky Leandros. Elle adapte «Leandros» en «Leander». C'est avec ce pseudonyme qu'elle s'envolera en 1996 à Oslo (Norvège) pour le concours l'Eurovision. Le village d'Alle organise pour l'occasion une projection publique en direct à la salle des fêtes.

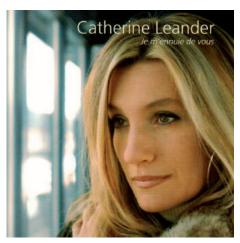
Le concours de l'Eurovision est un tremplin à sa carrière. Elle accède à la reconnaissance internationale. Elle y



Kathy Leander. Photo: Catherine Meyer.

découvre également la rude compétition ainsi que les répétitions quotidiennes. Un rythme effréné où il faut en permanence s'adapter et savoir sortir de sa zone de confort. Depuis 1996, Kathy est la dernière romande à avoir réalisé toutes les sélections de l'Eurovision, propos confirmés par Jean-Marc Richard. animateur radio à la RTS. Depuis son passage à l'Eurovision, elle dispose d'un fan club officiel en Angleterre qui s'occupe d'alimenter la presse anglaise et fournit les derniers titres de Kathy Leander aux « charts » anglais.

A son retour, elle travaille avec un producteur alsacien qui lui permet de devenir disque de platine et d'or en Alsace avec le CD «Rêves à deux». Elle se produit



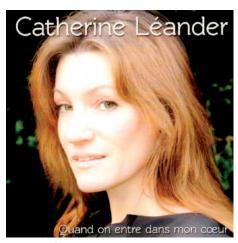
Album «Je m'ennuie de vous».

régulièrement sur la radio Dreyeckland et donne de nombreux concerts en Alsace. En 2006, Kathy sort son disque «Je m'ennuie de vous» avec 13 fabuleux titres. L'animateur Michel Drucker, de l'émission «Vivement dimanche» sur France 2. commente son disque en compagnie d'invités «people». En 2016, Kathy sort un autre disque intitulé « Quand on entre dans mon cœur » qui est co-produit par Alain Morisod. Le disque comporte 11 titres et confirme les qualités vocales de Kathy. Dans ses futurs projets, Kathy prépare un nouveau disque sur lequel elle chantera en anglais et en italien. Le style musical sera des «pop-opéra» avec chansons «cross-over» (croisement entre un style de musique et un autre) dont l'inspiration lui vient de Sarah Brightman.

Le week-end, Kathy aime revenir à Alle, tout d'abord pour s'occuper de sa maman et pour pouvoir partager un café avec les gens du coin, «Se remémorer le passé, fait du bien au présent». Dans le train, il lui arrive régulièrement d'être reconnue et sollicitée pour discuter de sa carrière musicale. Par ailleurs, Kathy s'est mise à l'écriture et prépare un livre, très attendu dans le village, sur son papa.

Ses deux disques sont disponibles à la vente au Bar à Café le Picasso et la boulangerie Chez Eric et Marie-Jo. ■

Texte d'Alan Stalder



Album «Quand on entre dans mon coeur».

10



# Bâtiment public d'autrefois

Cour arrière (sud) et façade principale (nord) d'un bâtiment communal situé à la Rue du 23 juin à Alle.

Il fut acheté par la commune en 1905 pour y installer l'école enfantine (salle de classe au rez-de-chaussée et logement des Sœurs religieuses au 1er étage).



Face sud du bâtiment. Source: Fondation du patrimoine.

En 1921, l'école enfantine s'installa à la rue de l'église à l'ancien Hôtel du Bœuf, aujourd'hui Maison St-Jean et salle



Face nord du bâtiment. Source: Fondation du patrimoine.

paroissiale. Quant au hangar des pompes, ce n'est qu'en 1993 qu'il déménagea dans ses nouveaux locaux dans le bâtiment des services communaux à la route de Courgenay. Pour rappel, le coût de l'investissement pour l'ensemble du site (voirie, forestiers, pompiers et salle pour sociétés) s'éleva à CHF 1'600'000.-. Cette

bâtisse vétuste de la rue du 23 juin fut démolie par la commune en 1993 pour permettre la construction de l'aile « Est » de la résidence « Clos Bidaine » (investissement 4 millions). ■

Texte de Charles Raccordon

Fondation du patrimoine culturel et religieux d'Alle

### **Concours**

### Question n°1

Cinq membres de la Société Sainte Cécile reçoivent le dimanche qui suit la fête de l'Immaculée Conception (11.12.1960) des mains de l'abbé Ernest Farine, la médaille qui honore leur fidèlité au chant sacré. Mentionnez les noms et prénoms des 5 céciliens qui entourent le curé de la Paroisse sur la photo.



### Question n°2

L'Allaine prend naissance à la Baroche pour se jeter dans un fleuve côté français après avoir traversé toute l'Ajoie et en particulier notre village. Mentionnez le nom du fleuve qui reçoit l'Allaine et la localité française où s'effectue la jonction.

Les réponses sont à adresser à : Administration communale, Concours, Case postale 59, 2942 Alle

### **Anciens concours**

### Question n°1

Pique-nique des jurassiens au château de Morimont (Alsace) vers 1965. Parmi les ressortissants d'Alle sur la première rangée de la photo, on peut citer François Caillet, Lucien Hubleur, Joseph Prudon, etc

## Question n°2

Le bâtiment construit aux environs de 1960 à Alle par l'Association agricole de Porrentruy est aujourd'hui devenu Artibois SA Quinca

### Question n°3

Le maire qui a dirigé la législature 1963-1972 se nomme Robert Fleury.

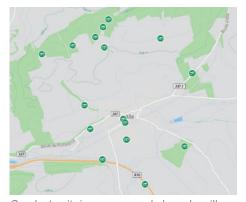
Les gagnants du concours: Sylvia Racordon, Alle Christiane Fleury, Alle Agnès Rais-Ribeaud, Alle Gérard Fillion, Alle Gérard Girardin, Alle Jean-Paul Nussbaumer, Alle Maurice Nussbaumer, Alle



# Géocaching : chasse aux trésors mondiale à Alle

Qu'est-ce que le Géocaching ? Il s'agit d'un jeu qui se pratique à l'extérieur et qui consiste à rechercher des « géocaches » à l'aide d'un smartphone ou d'un GPS. C'est une grande chasse aux trésors mondiale et qui se joue aussi dans le Jura et à Alle.

Il existe un site internet www.geocaching.com et une application pour iPhone ou Android. L'accès est gratuit. Grâce au site internet ou à l'application, on peut rechercher si des géocaches sont dissimulées dans les environs. En 2019, il y a plus de 3 millions de géocaches répertoriées sur le site www.geocaching.com dans plus de 180 pays, il y a en a même une cachée sur la Station spatiale internationale (ISS) en orbite.



Sur le territoire communal dans le village ou en forêt, plusieurs géocaches sont à découvrir. Source: www.geocaching.com

Une géocache standard est constituée d'un petit ou moyen contenant étanche et résistant aux intempéries, comprenant un registre des visites (appelé le logbook) et parfois un ou plusieurs « trésors », généralement des bibelots sans valeur. Les joueurs sont appelés les « géocacheurs ». Ils doivent trouver les géocaches et inscrire leur nom sur le registre des visites, ce qui constitue la preuve qu'ils ont bien trouvé la géocache. La plupart des géocaches sont posées et



Il faut parfois se munir d'une lampe de poche pour trouver la géocache. Photo: Alan Stalder.

entretenues par des privés et certains font preuve d'une imagination débordante. Par exemple, près de la Basse-Ville, il y a une géocache magnifiquement décorée avec des coquilles d'escargots. Il y a également des géocaches qui nécessitent de se rendre à des endroits précis, relever des informations et calculer les coordonnées GPS de la géocache. Par exemple, l'une des géocaches à Alle nécessite de relever informations sur la pierre commémorative au parc de la Place Roland Béguelin, une fois l'énigme rendre résolue, on peut se coordonnées GPS au sud du village de dénicher la géocache et inscrire son nom.

La plupart des joueurs de Géocaching sont respectueux de la nature et profitent de leur passage en forêt pour collecter et ramasser les éventuels déchets sauvages.

Le Géocaching est un fabuleux loisir extérieur pour les petits comme pour les grands. Toute la famille peut participer avec le défi d'être le premier à trouver la géocache.



Avec un oeil attentif, on peut remarquer qu'une cache pourrait bien se dissimuler au pied de cet arbre situé dans la forêt entre Alle et Coeuve. Photo: Alan Stalder.

Avec l'application Géocaching, on cherche régulièrement s'il y a des géocaches à proximité de soi et l'on découvre de fabuleux endroits.

Texte d'Alan Stalder

<u>Tirage et impression:</u> 1100 exemplaires / Imprimerie 2000, 2900 Porrentruy. <u>Articles:</u> Stéphane Babey, Maire / Isabelle Fleury, conseillère communale / Didier Gerber / Karine Génesta, conseillère communale / Charles Raccordon, Fondation du patrimoine culturel et religieux d'Alle / Alan Stalder, conseiller communal. <u>Mise en page:</u> Alan Stalder, conseiller communal. <u>Annonces:</u> Nicole Jobin, agente administrative / Alan Stalder, conseiller communal. <u>Photos:</u> Denis Burgerey / Isabelle Fleury, conseillère communale / Karine Génesta, conseillère communale / Catherine Meyer / Charles Raccordon, Fondation du patrimoine culturel et religieux d'Alle / Alan Stalder, conseiller communal / Les Chemins de fer du Jura. <u>Correcteur:</u> Raymond Julien, secrétaire communal. <u>Parution du journal:</u> 3x par année: Pâques, Fête d'Alle, Noël. Retrouvez les précédentes éditions sur www.alle.ch